

yes,
we kaan



QUALITÄT | QUALITÀ | QUALITY | QUALITÉ



 DURCH QUALITÄT ZUM ERFOLG | seit 1986

NIE MEHR AUFHÄNGEN - TROCKNEN - ABNEHMEN - EINSPRITZEN

- Herstellung von Nass-Bügelmaschinen mit Elektro-, Gas- oder Dampfheizung
- Kein Trockner notwendig
- **Trocknendes Bügeln** in einem Durchgang nach Entnahme direkt aus der Waschschleudermaschine
- **Alle Wäschereimaschinen aus einer Hand**

 LA QUALITÀ PER IL SUCCESSO | dal 1986

MAI PIÙ STENDERE - ASCIUGARE - PRELEVARE - INUMIDIRE

- Produzione di **stiratrici asciuganti** a riscaldamento elettrico, gas o vapore
- Senza impiego di essiccatoi
- **Stiratura asciugante** in un'unica operazione con biancheria uscita direttamente dalla lavacentrifuga
- **Tutti i macchinari per la Vostra lavanderia**

 QUALITY IS OUR CLAIM | since 1986

NO MORE STRETCHING OUT - DRYING - PREPARING - DAMPENING

- Production of **drying ironers** heated electrically, by gas or by steam
- Without any use of dryers
- **Drying ironing** in only one and the same operation with items directly taken out of the high-spin washer
- **All machines for your laundry**

 QUALITÉ A L'ORIGINE DU SUCCÈS | depuis 1986

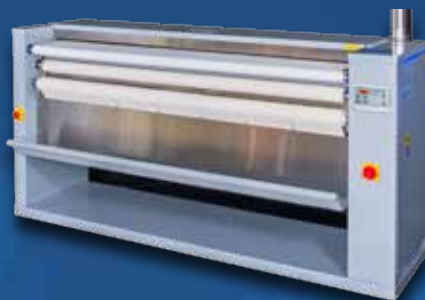
JAMAIS PLUS OPERATIONS DE ETENDAGE - SECHAGE - PREPARATION - HUMIDIFICATION

- Production de **secheuses-repasseuses** au chauffage électrique ou gaz ou vapeur
- Sans besoin de secheuse
- **Repasseuse sechante** dans le meme temps en sortant simplement la linge de la machine a laver super essorage
- **Toutes les machines pour votre blanchisserie**

Nass-Bügelmaschinen | STIRATRICI ASCIUGANTI | *drying ironers* | secheuse repasseuses

Walze / RULLO / *cylinder* / rouleau: Ø 320-700 mm | Länge / LUNGHEZZA / *length* / longueur: 1300-3100 mm

-  Platzsparende Wand-Modelle oder mit Ausgabe an Vor- oder Rückseite
-  MODELLI MURALI RISPARMIA-POSTO O CON USCITA BIANCHERIA FRONTALE O POSTERIORE
-  *Return feed, place-saving or with output front or back*
-  Avec sortie devant - adossé au mur, epargne de place avec sortie du linge devant ou à l'arrière



Fingerschutz, SALVAMANI
Safety for hands
Sécurité protégé doigts



Hochtourige Waschschleudermaschinen | LAVACENTRIFUGHE

AD ALTA CENTRIFUGAZIONE | *highspin-washer extractors* | laveuseessoreuse

auch mit Gasheizung | ANCHE CON RISCALDAMENTO A GAS | *also with gas heating* | aussi mettre chauffage a gas
alle Waschmaschinen auch mit Münzfunktion | TUTTI LAVATRICI ANCHE CON GETTONIERA |
all washing machines also with coin function | toutes les machines à laver et à pièces



6-120 kg



Mod.
PW7



Mod.
SP10



Mod.
FX



Mod.
FS

Wäschetrockner | ESSICATOI | *dryers* | séchoir rotatif

Bei Fernheizung oder Hackschnitzelanlage: 1 Trockengang mit weniger als 1 kW/h | IN TELERISCALDAMENTO O IMPIANTO A PELLETTA O TRUCIOLI: UN CICLO DI ASCIUGATURA CON MENO DI 1 KWH | *For district heating or woodchip: 1 dry run with less than 1 kW/h* | Dans le chauffage urbain ou d'un système de copeaux de bois: 1 cycle de séchage avec moins de 1 kW/h



6-55 kg



Mod.
DAM6



Wärmepumpen-
heizung
RISCALDAMENTO
CON POMPA DI
CALORE
*heat pump
pompe à chaleur*

Mod.
T9



Mod.
SD10



Mod.
DX



Weitere Produkte | ALTRI PRODOTTI | *other products* | autres produits

Hygienische Waschschleudermaschinen | LAVACENTRIFUGHE IGIENICHE | *barrier washers* | rondelles de barrière

Muldenmangeln | MANGANI A CONCA | *roller ironers* | repasseuses de rouleau

Wäschewagen | CARRELLI BIANCHERIA | *trolleys* | chariots de linge